



## Gotthaerdli am See

THAI-RESTAURANT & BAR

### **Geschichte**

*Die thailändische Küche ist eine Mischung aus asiatischem, indischem und europäischem Einfluss, die im Lauf der Jahrhunderte zu einer harmonischen und charakteristischen Landesküche verschmolzen ist. Chilis wurden von portugiesischen Missionaren in Thailand eingeführt und sind heute aus der thailändischen Küche nicht mehr wegzudenken.*

### **Tipps zum Esserlebnis**

*Die ideale thailändische Mahlzeit ist eine harmonische Mischung aus scharf, mild und süß-sauer. Trotz oder gerade wegen der starken Kontraste gilt die Thai Küche, mit der absoluten Frische ihrer Zutaten, als eine der besten und beliebtesten der Welt. Sie soll sowohl Auge und Nase als auch den Gaumen befriedigen. Idealerweise ist thailändisches Essen eine gesellige Angelegenheit, die zwei oder mehr Personen einschließt. Prinzipiell wegen der größeren Anzahl von Gerichten, die man bestellen kann, wenn mehrere Speisende am Tisch sitzen. Gegessen wird mit dem Löffel, die Gabel dient nur als Hilfsmittel. Essstäbchen werden nur zum Essen chinesischer Gerichte benutzt und gehören somit nicht zur eigentlichen thailändischen Küche.*

*Das **Gotthärdli am See** gewährleistet Ihnen frische Zutaten, denn zweimal pro Woche werden die Gewürze und das Gemüse direkt aus Thailand eingeflogen. Das Gotthärdli Team wünscht Ihnen \*en guete\*. Wenn es Ihnen schmeckt, dürfen Sie sich mit \*Aroi Maak\* bedanken, was soviel wie \*es schmeckt ausgezeichnet\* heißt.*

### **Öffnungszeiten**

*Mo bis Fr            11.30 bis 14.00 / 17.00 bis 22.00 Uhr  
Sa & So                17.00 bis 22.00 Uhr*

## *Sehr geehrter Gast / Dear guest*

*Um den bestmöglichen Service in unserem kleinen Restaurant gewährleisten zu können, danken wir für Ihre **Reservation** unter **www.gotthaerdli.ch** oder **041 711 09 04**. Das Gotthärdli am See Team freut sich auf Ihren Besuch.*

*For the best possible service, we can offer in our small restaurant, we need your reservation one day before by **www.gotthaerdli.ch** or **phone 041 711 09 04**. Thank you for your appreciation. It would be our pleasure to welcome you.*

*In der thailändischen Küche wird hauptsächlich mit Weizenmehl, Knoblauch, Pfeffer, Fischsauce und Sojasauce gearbeitet. Sollten Sie auf ein Produkt allergisch sein, bitten wir Sie uns dies bei der Bestellung mitzuteilen.*

*The Thai kitchen mostly works with wheat flour, garlic, pepper, fish sauce and soy sauce. For any allergy please let us know by order.*

 *Bei diesen Gerichten passen wir die Schärfe gerne nach Ihrem Wunsch an, ... und wenn es einmal doch zu scharf war? Nicht trinken, sondern einen grossen Löffel Reis in den Mund nehmen und warten, bis der Schmerz nachlässt.*

 *We prepare your meal on your request. Please let us know how spicy you would like to have it...if the meal is too spicy, please do not drink, just eat rice and wait until the pain is gone.*

## *Herkunft/Origin*

*Rindsfilet/Beef tenderloin SCHWEIZ; Poulet/Chicken SCHWEIZ, Pouletsatay /Chicken satay THA; CHN, Fisch – Meeresfrüchte/Fish – Seafood THA, DEU, VNM, CHN, MYS; Schwein/Pork SCHWEIZ, Ente CHN, THA; Planted Chicken Vegan/vegan planted chicken NL*

## *Allergien oder Intoleranzen / Allergies or intolerances*

*“Über Zutaten in unseren Gerichten, die Allergien oder Intoleranzen auslösen können, informieren Sie unsere Mitarbeitenden gerne auf Anfrage.”*

*“Ingredients in our dishes that trigger allergies or intolerances, you will be informed by our staff on request.”*

*Zu den Hauptgerichten (ausser Reis- und Nudelgerichte) ist der gedämpfte Reis inklusive. Möchten Sie sich ein Hauptgericht teilen, erlauben wir uns CHF 6.00 für extra Portion Reis zu berechnen.*

*With any main course (except rice and noodle meals) steamed rice is included. If you like to share a main course, we would charge CHF 6.00 for extra rice portion.*

## *Extra Beilagen / Extra side dishes*

<i>Portion gebratener Reis/ Portion fried rice</i>	<i>9.50</i>
<i>Portion gebratene Glasnudeln/ Portion fried glass noodles</i>	<i>11.00</i>
<i>Portion Klebreis / Portion sticky rice</i>	<i>6.50</i>
<i>Sehr zu empfehlen zum würzigen Salat/ Highly recommended with a spicy salad</i>	
<i>Spiegelei / fried egg</i>	<i>2.00</i>

*Unsere Gerichte bieten wir ebenfalls als Take Away oder mit Lieferservice an. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.gotthaerdli.ch](http://www.gotthaerdli.ch).*

*We also offer our dishes as take away or with delivery service. For further information please visit our website [www.gotthaerdli.ch](http://www.gotthaerdli.ch).*

*Alle Preise in CHF und inklusive 8.1% MwSt., Take Away und Lieferservice inklusive 2.6% MwSt.*

*All prices in CHF and included 8.1% vat, take away and delivery services included 2.6% vat.*

## *Vorspeisen/Starter*

### *Suppen / Soups*

#### **Tom Yam**



*Zitronengrassuppe mit Zwiebeln, Pilze, Cherrytomaten, Koriander, Galgan, Kaffirlimone*  
*A savoury Thai soup with onions, mushrooms, tomatoes, coriander, lemon grass,*  
*galgan & lime leaf*

*mit Saisongemüse /with season vegetables* 13.50

*mit Poulet / with chicken* 16.50

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps* 17.50

#### **Tom Kha**

*Kokossuppe mit Zwiebeln, Pilze, Koriander, Zitronengras, Galgan, Kaffirlimone*  
*Thai soup with coconut milk, onions, mushrooms, coriander, lemon grass, galgan, lime leaf*

*mit Tofu / with tofu* 15.50

*mit Poulet / with chicken* 17.50

#### **Tom Tschüüd Kiew**

*Gemüsesuppe mit geraffelten Karotten, Weisskabis, Sellerie, Koriander, getrockneter*  
*Knoblauch & Poulet Wan Ton Taschen*

*Vegetable soup with carrots, cabbage, celery, coriander, dried garlic & chicken in*  
*wan-ton coat* 12.50

#### **Tom Tschüüd Wun Sen**

*Gemüsesuppe mit geraffelten Karotten, Weisskabis, Sellerie, Koriander, getrockneter*  
*Knoblauch & Glasnudeln*

*Vegetable soup with carrots, cabbage, celery, coriander, dried garlic & glass noodles*  
11.00

## *Salate / Salads*

### **Som Tam**



18.50

*Grüner Papayasalat mit Karotten, Bohnen, Cherrytomaten, Knoblauch & Erdnüsse*

*Green papaya salad with carrots, green beans, tomatoes, garlic & peanuts*

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps*

21.00

### **Yam Mamuang**



19.50

*Grün-saurer Mangosalat mit Karotten, Zwiebeln, Schalotten, Cherrytomaten,*

*Koriander & Erdnüssen*

*Salad with sour mango, carrots, onions, red onions, cherry tomatoes, coriander & peanuts*

### **Yam Nua**



26.50

*Rindsfiletsalat mit Zwiebeln, Schalotten, Koriander, Cherrytomaten, Zitronengras,*

*Kaffirlimone*

*Beef tenderloin salad with onions, red onions, coriander, cherry tomatoes, lemon grass, lime leaf*

### **Yam Wun Sen**



24.00

*Glasnudelsalat mit Poulet & Black Tiger Crevetten serviert mit Zwiebeln, Schalotten, Koriander, Frühlingszwiebeln, Cherrytomaten & Sellerie*

*Glass noodle salad with chicken, black tiger shrimps, onions, red onions, coriander, spring onions, cherry tomatoes & celery*

## *Fingerfood*

<b><i>Popia</i></b>	<i>15.00</i>	
<i>Vegetarische Frühlingsrollen mit Sweet-Chili Sauce</i> <i>Vegetarian spring rolls with sweet-chili sauce</i>		
<b><i>Gung Tschuup Paeng Thod</i></b>	<i>17.50</i>	
<i>Knusprige Black Tiger Crevetten im Teig mit Chilicreme Sauce</i> <i>Crispy deep-fried black tiger shrimps served with chili whip sauce</i>		
<b><i>Gung Tschuup Vegan</i></b>	<i>16.00</i>	
<i>Vegarnelen Crevettensatz Vegan mit Chilicreme Sauce</i> <i>Crispy deep-fried vegan shrimps substitute with chili whip sauce</i>		
<b><i>Satay</i></b>		
<i>Pouletspiesschen mit hausgemachter Erdnuss-Kokossauce</i> <i>Chicken spears with home-made peanut-coconut sauce</i>	<i>15.00</i>	
<b><i>Samosa</i></b>	<i>16.00</i>	
<i>Dreieck-Teigtaschen gefüllt mit Gemüse &amp; würzig gelbem Curry</i> <i>serviert mit süss-sauer Sauce</i> <i>Vegetarian samosa with aromatic yellow curry served with sweet-chili sauce</i>		
<b><i>Kjew Thod</i></b>	<i>14.50</i>	
<i>Knusprige Poulet Wan Ton Taschen gefüllt mit Koriander, Knoblauch, Pfeffer</i> <i>serviert mit Sweet-Chili Sauce</i> <i>Crispy deep-fried chicken in wan-ton coat with coriander, garlic, pepper served with sweet-chili sauce</i>		
<b><i>Khao Criep Gung</i></b>	<i>5.00</i>	
<i>Crevettenchips / Shrimps chips</i>		
<b><i>Ab 2 Personen / Up to 2 persons</i></b>	<i>pro Person/ per person</i>	<i>17.50</i>
<b><i>Hausgemachte Vorspeisenplatte nach Art des Hauses</i></b>		
<i>Verschiedene knusprige Fingerfoods mit dreierlei Dipp Saucen</i> <b><i>Home-made fingerfood starter plate</i></b> <i>Mixed starter plate with home-made goodies with three different dipp sauces</i> <b><i>Auch vegetarisch möglich / Vegetarian version possible</i></b>		

*Hauptgerichte / Main courses*  
*Verführerische Curries / Curry flavours*

**Gaeng Paet**



<i>Rotes Curry mit Kokosmilch, Basilikum, Bambus &amp; Thai Aubergine</i>	
<i>Red curry with coconut milk, basil, bamboo &amp; eggplant</i>	
<i>mit Saisongemüse oder Tofu / with vegetables or tofu</i>	29.50/32.00
<i>mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan</i>	34.00
<i>mit Poulet / with chicken</i>	35.00
<i>mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps</i>	38.50
<i>mit Rindsfilet / with beef tenderloin</i>	39.50
<i>mit knuspriger Entenbrust / with deep fried duck breast</i>	39.50

**Gaeng Kiew Waan**



<i>Grünes Curry mit Kokosmilch, Basilikum, Bambus &amp; Thai Aubergine</i>	
<i>Green curry with coconut milk, basil &amp; eggplant</i>	
<i>mit Saisongemüse oder Tofu / with vegetables or tofu</i>	29.50/32.00
<i>mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan</i>	34.00
<i>mit Poulet / with chicken</i>	35.00
<i>mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps</i>	38.50
<i>mit Rindsfilet / with beef tenderloin</i>	39.50
<i>mit knuspriger Entenbrust / with deep fried duck breast</i>	39.50

**Gaeng Gaari**



<i>Gelbes Curry mit Kokosmilch, Kartoffeln, Zwiebeln, Tomaten &amp; Frühlingszwiebeln</i>	
<i>Yellow curry with coconut milk, potatoes, onions, tomatoes &amp; spring onions</i>	
<i>mit Saisongemüse / with vegetables</i>	29.50
<i>mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan</i>	34.00
<i>mit Poulet / with chicken</i>	35.00
<i>mit Rindsfilet / with beef tenderloin</i>	39.50

**Gaeng Massaman**

<i>Braunes Curry mit Kokosmilch, Kartoffeln, Zwiebeln &amp; Erdnüssen</i>	
<i>Brown curry with coconut milk, potatoes, onions &amp; peanuts</i>	
<i>mit Tofu / with tofu</i>	32.00
<i>mit Poulet / with chicken</i>	35.00
<i>mit Rindsfilet / with beef tenderloin</i>	39.50

### **Phad Paet Prig Thai Ohn**

Rotes Curry gebraten mit Bohnen, Zucchetti, Zwiebeln, Galingale, grünem Pfeffer & Austernsauce

Red curry served with green beans, courgettes, onions, galingale, green pepper & oyster sauce

mit Tofu / with tofu 31.00

mit Poulet / with chicken 34.00

mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps 37.50

mit Rindsfilet / with beef tenderloin 38.50

mit knuspriger Entenbrust / with deep fried duck breast 38.50

**mittel scharf oder scharf / medium spicy or spicy**

Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce

### **Gaeng Panaeng**

Rotes Curry serviert mit Kokosmilch & Kaffirlimone

Red curry served with coconut milk & lime leaf

mit Tofu / with tofu 36.50

mit Poulet / with chicken 39.50

mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps 43.00

mit Rindsfilet / with beef tenderloin 44.00

mit knuspriger Entenbrust / with deep fried duck breast 44.00

### **Gaeng Sapat**

Rotes Curry mit Kokosmilch, Basilikum & Ananas

Red curry with coconut milk, basil & pineapple

mit Poulet / with chicken 38.50

mit Rindsfilet / with beef tenderloin 43.00

### **Gaeng Paet Polomai Ped Yaang**

Knusprige Entenbrust an rotem Curry mit Kokosmilch, Litschi, Ananas, Jackfruit, Cherrytomaten & Peperoncini

Deep fried duck breast with red curry, coconut milk, litschi, pineapple, cherry tomatoes & chili 44.50

## *Gebratene Hauptgerichte / Fried main courses*

### ***Nua Phad Namman Heu***

41.50

*Rindsfilet an Austernsauce, Peperoni, Zwiebeln, Pilze, Jungmais & Frühlingszwiebeln*

*Beef tenderloin on oyster sauce, red pepper, onions, mushrooms, baby corn & spring onions*

### ***Phad Gra Prauw***

*Basilikum gebraten mit Bohnen, Zwiebeln, Knoblauch, Thai Aubergine & Austernsauce*

*Fried Thai basil with green beans, onions, garlic, eggplant & oyster sauce*

*mit Poulet geschnetzelt oder gehackt / with chicken sliced or minced* 37.50

*mit Rindsfilet geschnetzelt / with beef tenderloin sliced* 42.00

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps* 41.00

*mit Spiegelei / with fried egg* 2.00

*Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce*

### ***Phad King***

*Ingwer gebraten mit Zwiebeln, Pilze, Frühlingszwiebeln, Peperoncini & Austernsauce*

*Fried Ginger with onions, mushrooms, spring onions, chili & oyster sauce*

*mit Poulet / with chicken* 38.50

*mit knuspriger Entenbrust / with deep fried duck breast* 43.00

*mit Rindsfilet / with beef tenderloin* 43.00

*Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce*

### ***Phad Medmamuang***

*Peperoni, Cashew, Zwiebeln, getrocknete Chili, Frühlingszwiebeln & Austernsauce*

*Red Pepper, cashew, onions, dried chili, spring onions & oyster sauce*

*mit Tofu / with tofu* 34.50

*mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan* 36.50

*mit Poulet / with chicken* 37.50

*Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce*

### ***Thod Gra Tiem Prig Thai***

*Frühlingszwiebeln, Pfeffer, Knoblauch & Austernsauce*

*Spring onions fried with pepper, garlic & oyster sauce*

*mit Poulet / with chicken* 41.50

*mit Rindsfilet / with beef tenderloin* 47.50

*mit Spiegelei / with fried egg* 2.00

### **Muh Daed**

*Getrocknetes Schweinefleisch, mariniert mit Knoblauch, Pfeffer, Sesam & Austernsauce  
serviert mit Koriander, Thai Petersilien-Limetten Sauce / Dried pork, marinated with  
garlic, pepper, sesame & oyster sauce, served with coriander, Thai parsley-lime sauce*

38.00

### **Phad Ruam**

*Saisongemüse gebraten an würziger Austernsauce*

*Fried vegetables Thai Style on oyster sauce*

25.50

*mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan*

30.00

*mit Poulet / with chicken*

31.00

*Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce*

### **Phad Kanah**

*Thai Spinat gebraten mit gesalzenen Sojabohnen an würziger Austernsauce*

*Fried Thai spinach with salted soy beans, aromatic oyster sauce*

31.00

*mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan*

35.50

*mit Poulet / with chicken*

36.50

*Vegan an Pilzsauce / vegan on mushroom sauce*

## **Hauptgerichte Suppen / Main course soups**

### **Guay Tieaw Naam Gai**

24.50

*Poulet in Reismudelsuppe, Thai Spinat, Sojasprossen, Sellerie & Koriander*

*Chicken with rice noodle soup, Thai spinach, bean sprouts, celery & coriander*

### **Tom Yam**

*Zitronengrassuppe mit Zwiebeln, Pilze, Cherrytomaten, Koriander, Galgan, Kaffirlimone*

*A savoury Thai soup with onions, mushrooms, tomatoes, coriander, galgan, lime leaf*

*mit Saisongemüse / with season vegetables*

22.00

*mit Poulet / with chicken*

28.00

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps*

30.00

### **Tom Kha**

*Kokosuppe mit Zwiebeln, Pilze, Koriander, Zitronengras, Galgan, Kaffirlimone*

*Thai soup with coconut milk, onions, mushrooms, coriander, lemon grass, galgan, lime leaf*

*mit Tofu / with tofu*

26.00

*mit Poulet / with chicken*

30.00

## *Reis- & Nudelgerichte / Rice & noodle courses*

### ***Khao Phad***

*Gebratener Reis, Saisongemüse, Zwiebeln, Eier, Cherrytomaten & Koriander*

*Fried rice, season vegetables, onions, eggs, tomatoes & coriander*

*vegetarisch / vegetarian* 24.00

*mit Poulet / with chicken* 29.50

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps* 33.00

### ***Phad Thai***

*Reisnudeln gebraten mit Sojasprossen, Tofu, Thai Schnittlauch, Eier & Erdnüssen*

*Rice noodles fried with bean sprouts, tofu, Thai chives, eggs & peanuts*

*vegetarisch / vegetarian* 29.00

*mit Planted Chicken Vegan / with planted chicken vegan* 31.00

*mit Poulet / with chicken* 32.00

*mit Black Tiger Crevetten / with black tiger shrimps* 35.50

*mit Rindsfilet / with beef tenderloin* 37.00

### ***Phad Sii Yeu***

*Reisnudeln gebraten mit Thai Spinat, Karotten, Sojasprossen, Eier & süsster Sojasauce*

*Rice noodles fried with Thai spinach, carrots, bean sprouts, eggs & sweet soy sauce*

*mit Poulet / with chicken* 31.00

*mit Rindsfilet / with beef tenderloin* 36.00

### ***Phad Wun Sen Gai cab Gung***

*Gebratene Glasnudeln mit Saisongemüse, Pilze, Eier & Kokosmilch*

*Fried glass noodles with vegetables, mushrooms, eggs & coconut milk*

*vegetarisch / vegetarian* 27.00

*mit Poulet und Black Tiger Crevetten / with chicken and black tiger shrimps* 34.00